

DATI BIOGRAFICI

Mario De Matteis, nato a S. Pietro Vernotico (BR) il 23 novembre 1937, cittadino italiano residente in Germania dal 19 aprile 1959, professore universitario in pensione, dal 6 gennaio 2005, con decreto del Presidente della Repubblica italiana, Carlo Azeglio Ciampi, insignito del titolo di Cavaliere dell'Ordine della Stella della Solidarietà italiana.

1. 0. Formazione scientifica, attività sociale ed attività didattica

1955: Diploma di abilitazione magistrale.

1955-1956: Insegnamento (supplenza alle scuole elementari di S. Donaci; pluriclasse rurale alla masseria "Lanzi").

1956-1958: Frequenza del corso biennale per "assistenti sociali" presso l'Istituto O.N.A.R.M.O. di Lecce, rispettivi esami e diploma.

1956-1959: Frequenza del corso di laurea in Lingue e letterature straniere della Facoltà di Magistero delle università degli studi di Bari e di Roma e rispettivi esami.

1958-1959: Assistente sociale presso la Federazione provinciale "Braccianti agricoli" di Brindisi.

1959-1963: Trasferimento in **Germania**, a Friburgo i. Br. (aprile 1959), a Essen nella Ruhr (maggio 1959) e a **Dortmund** (dal mese di giugno **1959** fino a tutto il mese di maggio del **1963**), in qualità di **assistente sociale** - delegato dalla Pontificia Opera Assistenza alla Caritas tedesca - per la comunità italiana residente nell'arcidiocesi di Paderborn.

1959-1969: 1.) Insegnamento della lingua e della cultura italiana presso le "università popolari" (della terza età) di Dortmund, Castrop Rauxel, Recklinghausen, Soest e Wuppertal; 2.) conferenze mensili su argomenti di cultura e politica italiana nelle regioni del Nordreno-Vestfalia e della Bassa Sassonia per incarico dell'Istituto italiano di cultura di Colonia

1963-1972: Studi di Indogermanistica, Germanistica medievale, Filologia latina medievale e Filologia romanza presso la Facoltà di Lettere e Filosofia delle università di Colonia (fino al **1969** (esame di Stato per l'abilitazione all'insegnamento nei licei tedeschi)) e di Münster/Vestf. (**1970-1971** (insegnamento della lingua italiana (Lettore di lingua e cultura italiana)), della dialettologia italiana e della linguistica sincronica (Assistente della cattedra di Linguistica romanza)) e la Facoltà di Filologia dell'università della Ruhr di Bochum (insegnamento della lingua italiana (Lettore di lingua e cultura italiana), laurea (dottorato di ricerca) in Filologia romanza, Ispanistica e Germanistica, con una tesi sul "Plurilinguismo" (pubblicata nel 1978) e dopo il 29 giugno **1972**).

1972-1983: Frequenza di Corsi "post graduate" di specializzazione (linguistica computazionale (Tagliavini, Zampolli), linguistica sincronica (De Mauro), filologia italiana (Contini), storia della lingua italiana (Nencioni), dialettologia (Grassi e Beccaria) a Firenze (Accademia della Crusca e università), Padova (università), Pisa (Scuola Normale Superiore), Torino (università) e Venezia (Fondazione "G. Cini").

2. 0. Attività scientifica

2. 1. *Insegnamento*

1972-1983: a) Docente incaricato di Filologia romanza (sociolinguistica, grammatica italiana, dialettologia e antropologia culturale) presso la Facoltà di Filologia dell'università della Ruhr di Bochum; b) **1983-2002:** Docente ordinario di Filologia italiana e Antropologia culturale presso il Dipartimento di Filologia romanza dell'università della Ruhr di Bochum.

23. 11. 2002: Pensionamento ufficiale, previsto dalla legislazione tedesca.

c) dal **2003:** Docente incaricato di Antropologia culturale (1. Storia, leggende e cultura dell'Italia meridionale, con particolare riguardo per la Puglia e la Campania; 2. Storia, lingua e cultura della migrazione italiana, 3. Il Mezzogiorno d'Italia) presso l'università della Ruhr di Bochum; d) dal **2005:** Docente incaricato di Lingua e cultura italiana (Grammatica italiana, cultura italiana, Teoria della traduzione) presso la succursale di Düsseldorf dell'università privata AKAD di Pinneberg.

2. 2. *Progettazione ed organizzazione di:*

- **Giornate italiane di Studio** (con interventi di: Petronio (Trieste), Muljačić (Berlino), Mastrelli (Firenze), Nencioni, De Robertis, Avalle e Parodi (Accademia della Crusca), Segre e Corti (Pavia), Dardano (Roma), Nanni (Bologna), Grimaldi (Vercelli), Linda Malcor (U.S.A.) e
- **Convegni** sull'identità della lingua italiana (1997), sulla letteratura degli italiani residenti in Germania (1998), sulla migrazione italiana (1999, 2000 e 2005), sulla "Lachera" (antropologia culturale (2002)), sulle basiliche paleocristiane di Cimitile (Dortmund 2003, Cimitile 2004, Dortmund 2005), sulla figura storica di Re Artù (Bochum 2004), sulle lingue e la cultura in Campania ed in Puglia nel primo millennio a.C. (Bochum 2005) e sul Bicentenario mazziniano (Bochum 2005).

2. 3. *Progettazione e direzione:*

- dei **Viaggi di studio** con gli studenti del mio corso di laurea [1973-2000]: Romania (1x), Puglia (2x), Toscana (3x), Veneto (2x), Friuli (1x), Lazio (Roma (1x)), Piemonte (1x). [1980-1985]
- del **programma pilota del DAAD** (Servizio tedesco per lo scambio accademico), "padre" virtuale dei futuri programmi Socrate, Erasmo e Leonardo, tra l'Università della Ruhr di Bochum e la Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università degli studi di Firenze, l'Università per Stranieri di Siena e la Scuola Normale Superiore di Pisa [1980-1985];
- del **programma Socrate-Erasmo** della Facoltà di Filologia dell'Università della Ruhr con le Università degli Studi di Catania, Feltre (IULM), Genova, Gorizia (Traduttori e Interpreti), Milano (IULM), Padova, Siena (Università per Stranieri), Udine, Vercelli e Viterbo [1996-2002];
- dei **Corsi** di Antropologia, Letteratura e Filologia italiana **dell'Università estiva** "itinerante" per studenti europei – insieme al collega dell'Università degli Studi del Piemonte orientale di Vercelli, Piercarlo Grimaldi ed al direttore del Centro Studi "Cesare Pavese" di S. Stefano Belbo, Franco Vaccaneo – a Vercelli, S. Stefano Belbo, Rocca Grimalda e S. Giorgio Scarampi [2000-2003].

2. 4. *Associazioni nazionali ed internazionali [dal 1972 ad oggi]:*

- **socio ordinario** della S.L.I. (Società di Linguistica Italiana), della SIDGS (Società Internazionale di Dialettologia e Geolinguistica), della GAL (Gesellschaft für Angewandte Linguistik = Società di Linguistica Applicata), del DRV (Deutscher Romanistenverband = Associazione dei filologi romanzi tedeschi), della AIMAV (= Associazione Internazionale Metodi Audiovisivi (fino al 1982)), della DDG (Deutsche Dante Gesellschaft = Associazione dantesca tedesca);
- **socio fondatore:** della AIPI (Associazione Internazionale Professori di Italiano), università libera di Bruxelles, dell'associazione internazionale "Amici di Cesare Pavese", Santo Stefano Belbo e dell'associazione "La Rete" (= Associazione per l'integrazione dei Saperi antropologici, letterari, filosofici, psicologici, cattedra di Antropologia (prof. Scafoglio) dell'università di Salerno);
- **socio fondatore** ed attuale **Presidente** della *ItiDe – ItiGe* [Italiener in Deutschland – Italiani in Germania], Associazione per l'integrazione dei Saperi sociolinguistici, antropologico-culturali e sociali, università della Ruhr, Bochum.
- (dal **2005**) Cavaliere dell'Ordine della Stella della solidarietà umana

3. 0. **Attività sociale a favore della comunità italiana**

Progettazione (e allestimento) di un portale *Informagiovani ~ Infoseite für italienische Jugendliche*, che, unico ancora in Germania, sarà consultabile "in rete" nella primavera del 2007.